

ЕВГЕНИЯ АВЕНИРОВНА АЙБАБИНА

Евгения Авенировна Айбабина – видный деятель науки, ведущий специалист в области коми лексикологии, лексикографии, социалингвистики, кандидат филологических наук. Научная деятельность ученого получила высокую оценку как среди отечественных финно-угроведов, так и за рубежом. Ее добросовестный труд отмечен следующими наградами: Почетной грамотой администрации г. Сыктывкара (1994), Почетной грамотой Российской академии наук (1999), Почетной грамотой Уральского отделения РАН (1999), Почетной грамотой Министерства национальной политики Республики Коми (2002, 2010), Почетной грамотой Президиума Коми НЦ УрО РАН (2005), Почетной грамотой Республики Коми (2012). Е.А. Айбабина является лауреатом Государственной премии Республики Коми в области науки (2001), лауреатом премии Правительства Республики Коми в области научных исследований (2015).

Родилась Евгения Авенировна 9 марта 1952 г. в г. Сыктывкаре. После окончания сыктывкарской средней школы № 4 г. обучалась на филологическом факультете Ленинградского государственного университета, специализировалась по венгерскому языку и литературе. В период учебы, в 1972 – 1973 гг., проходила языковую стажировку на гуманитарном факультете университета им. Лоранда Этвеша (Будапешт, Венгрия). Свою трудовую деятельность начала в 1974 г. в должности старшего лаборанта на кафедре коми языка и литературы, затем на кафедре русского языка и литературы Сыктывкарского государственного университета (1974 – 1978). В период работы в СыктГУ преподавала венгерский язык для студентов и аспирантов. В 1978 г. перешла на работу в сектор социологических исследований Института языка, литературы и истории Коми филиала АН СССР.

В 1980 г. Е.А. Айбабина была зачислена в очную аспирантуру Коми филиала АН СССР, а с января 1982 г. продолжила обучение в аспирантуре Института языкознания АН СССР по специальности 10.02.19. «Общее языкознание, социалингвистика, психоллингвистика». Ее научным руководителем был известный ученый, доктор филологических наук, профессор Ю.Д. Дешериев. В марте 1988 г. Евгения Авенировна успешно защитила диссертацию на соискание ученой степени кандидата филологических наук по теме «Интерференция на лексическом уровне в условиях национально-русского двуязычия (на материале коми и русского языков)». С 1984 г. работает в секторе языка ИЯЛИ ФИЦ Коми НЦ УрО РАН; прошла ступени от младшего научного сотрудника до ведущего научного сотрудника.

Научные интересы Е.А. Айбабиной – лексикология, лексикография коми языка, проблемы контактирования коми и русского языков. В области лексикологии основное внимание исследователя уделено изучению различных типов отношений лексических единиц в системе коми языка, тенденций развития его словарного состава, вопросов контактирования коми и русского языков в различные исторические периоды. Направления лексикографической работы ученого, осуществляемой в составе группы ис-



следователей, определяются потребностью в создании лингвистических словарей различных типов, в том числе и тех, традиции составления которых в коми лексикографии отсутствуют.

Результаты изучения лексики коми языка нашли отражение в многочисленных публикациях ученого. Е.А. Айбабиной в России, Венгрии, Финляндии, Эстонии опубликовано около 90 научных работ общим объемом более 180 печ.л., с их появлением в научный оборот введен совершенно новый материал.

Юбиляр является автором четырех препринтов (1985, 1988, 1990, 2008), статей для энциклопедий «Коми язык» (Москва, 1998) и «Республика Коми» (1997, 1999, 2000), посвященных основополагающим понятиям лингвистической науки, содерящих результаты исследования современного состояния коми литературного языка. Вопросам функционирования коми языка в различных сферах человеческой деятельности и общения посвящен раздел «Коми-зырянский язык» в социалингвистической энциклопедии «Письменные языки мира. Т. 1. Языки Российской Федерации» (Москва, 2000), написанный в соавторстве с А.Г. Трошиным.

В научных статьях Евгении Авенировны рассматриваются важнейшие проблемы коми языкознания: развитие словарного состава коми языка; особенности адаптации фонетико-фонологической, морфологической и семантической структуры заимствованной из русского языка лексики в коми языке; функционирование неологизмов в коми языке; специфика системы образных, художественных определений в коми языке. В настоящее время основное внимание ученого сосредоточено на изучении тематических групп лексики коми-зырянских диалектов. Опубликованы статьи, посвященные космо-

мам, метеорологическим наименованиям, мифонимам, этнонимам, наименованиям болезней и др.

Одно из ведущих направлений в научной деятельности юбиляра – социолингвистические исследования, в частности, изучение проблем коми-русского билингвизма и функционального развития коми языка. Е.А. Айбабиной собран и проанализирован обширный материал, отражающий особенности русской речи носителей коми языка, принадлежащих к различным социальным и возрастным группам, находящихся на различных ступенях формирования двуязычия. В результате исследования выделены основные типы лексической и лексико-семантической интерференции в русской речи комиязычных билингов в соотношении с четырьмя ступенями двуязычия, в нетрадиционном ракурсе рассматривается вопрос о соотношении лексического заимствования и интерференции.

Значительное место в научном творчестве Е.А. Айбабиной занимает лексикографическая деятельность. Ввиду необходимости дальнейшего развития коми лексикографии, получившей особую актуальность в результате юридического закрепления государственного статуса коми языка в республике, она в составе группы исследователей работала над созданием целого ряда фундаментальных лексикографических трудов. Евгения Авенировна является соавтором девяти словарей, в числе которых «Словарь омонимов коми языка» (1993), «Коми эпитетъяслон кывчукор» (1994), «Школьный этимологический словарь коми языка» (1996), «Коми-роч кывчукор» (2000), «Коми синоним кывчукор» (2002, 2007), «Русско-коми словарь, Коми-роч кывчукор» (2009, 2011, 2013, 2015, 2016), «Коми сёрнисикасьясин рӧдвуж нимьяслон кывчукор» (2011), «Словарь диалектов коми языка: в 2-х томах» (2012, 2014). В настоящее время в составе группы исследователей Е.А. Айбабина осуществляет работу по составлению тематического диалектного словаря коми языка, материалы которого спо-

собствуют выявлению специфики лексического состава коми языка в его диалектных разновидностях, обусловленной как языковым сознанием его носителей, их историческим опытом и видением мира, так и контактированием с другими народами.

Научные изыскания Е.А. Айбабиной, получившие высокую оценку специалистов, вносят значительный вклад в разработку ряда теоретических проблем современной лингвистики, находят применение в практике преподавания коми и русского языков в учебных заведениях различных уровней.

Научно-исследовательскую работу Евгения Авенировна совмещала с преподавательской деятельностью. С начала 1990-х гг. вела занятия по венгерскому языку в Гимназии искусств при Главе Республики Коми и Малой академии при Коми филиале АН СССР. На различных культурных и научных мероприятиях Е.А. Айбабина выступает также и в качестве переводчика с венгерского и на венгерский язык, оказывает помощь в переводе документов для различных организаций республики. Она участвовала в организации многих научных форумов, в том числе и в проведении VI Международного конгресса финно-угроведов в г. Сыктывкаре (1985).

Евгения Авенировна пользуется заслуженным авторитетом среди коллег. Она талантливый ученый, энергичный и неутомимый труженик, добрый и отзывчивый человек. Ее отличают исследовательский дар и преданность своему делу, к которому она относится ответственно и со всей отдачей.

От всей души поздравляем многоуважаемую Евгению Авенировну с юбилеем и желаем ей крепкого здоровья, творческого долголетия, неиссякаемой энергии и благополучия во всем!

Кузь нэм да бур шуд!

Коллектив Института языка,
литературы и истории
ФИЦ Коми НЦ УрО РАН